

Informe para incluir en e-tridem.
Susana Aldao

La primera noticia que tuve de este proyecto fue a través de la base de datos partbase que ofrece la Agencia Nacional Sócrates cuando se buscan socios para colaborar en algún proyecto europeo.. Allí supe que se estaban buscando socios para trabajar en el diseño de un curso en el que se usarían las nuevas tecnologías de la información y comunicación y además se pretendía utilizar o mejorar lenguas extranjeras y tratar la multiculturalidad. Dado que siempre me han interesado los proyectos europeos, el hecho de que me dedico a la enseñanza de una lengua extranjera y considero que las TICs han de formar parte en la enseñanza en general, este proyecto me atrajo desde el principio. Contacté con los actuales coordinadores y pregunté en mi institución quién estaría interesado en trabajar en este proyecto, pedí permiso a mis superiores y comencé esta andadura.

Puedo decir que me siento muy satisfecha con el resultado obtenido en estos dos años de proyecto y trabajo, pero eso sí no han sido siempre un camino de rosas. Para empezar me tuve que enfrentar con una cantidad impresionante de papeleo, el hecho de que no todas las Agencias Nacionales funcionan igual y el que en España tengamos que presentar todos nuestros papeles en español (en realidad los podríamos presentar en inglés o alemán, siempre y cuando vayan acompañados de una traducción). Tampoco hemos de olvidar que estos proyectos se hacen fuera de nuestro horario laboral, no se nos remunera por ello, la compensación es ridícula y no todas las instituciones y personas trabajamos al mismo ritmo y con la misma intensidad. No obstante el esfuerzo ha merecido la pena. He aprendido mucho no sólo de aspectos técnicos, teorías, uso de las TICs en el aula; sino también de otros países, sus culturas, sus idiomas, que desconocía y ahora comienzo a entender y hablar, y sobre todo de cómo se trabaja en otros países, especialmente en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras, que es el campo en el que me muevo tanto como aprendiz o como docente.

El participar un proyecto tan ambicioso como este nos ha dado momentos muy satisfactorios y agradables, pero también otros muy agridulces, especialmente cuando no conseguíamos llegar a acuerdos después de largas horas de reuniones, o debates vía chat o skype. Afortunadamente el interés de todos los que en él participábamos y la absoluta fe en un proyecto semejante ha hecho que siempre consiguiésemos un acuerdo final que satisfacía a todos. Además el hecho de que todo lo que habíamos creado y diseñado lo probásemos con voluntarios tanto entre los docentes como en los alumnos y que obtuviésemos excelentes resultados, ya que siempre se concluyó que este tipo de curso era factible, ayudó y ayuda a seguir queriendo trabajar en esta línea.

Field Report Pilotprojekt mit LernerInnen

VHS Götzis
Vorarlberger Wirtschaftspark
6840 Götzis

- Auswahl der TN

Von Seite der VHS Götzis nahmen 4 Personen an dem Pilot teil. Rekrutierung erfolgte über persönliche Kontakte und Empfehlungen. Es gab noch weitere InteressentInnen, die aus persönlichen oder beruflichen Gründen letztendlich doch nicht mit machen konnten.

- 1. Treffen

Das erste Treffen mit einer genaueren Darstellung des Projektes und einer Einführung in Moodle fand am 8. Jänner 2007 statt.

Fragen der TeilnehmerInnen wurden an diesem Abend und in der Folge per e-mail oder über persönliche Gespräche beantwortet.

- Zwischenberichte

Während der Pilotphase hielten wir mit den TN den Kontakt per Telefon, persönlich und per e-Mail.

- Treffen in A Coruña

Zum Treffen in Spanien konnten berufsbedingt nicht alle TN fahren. Die 3 TN aus Vorarlberg berichteten sehr positiv von diesem Teil des Projektes.

Besonders wichtig war das persönliche Kennenlernen ihrer e-Tridem PartnerInnen, aber auch der Austausch mit anderen PilotteilnehmerInnen.

- Ideen zur Weiterführung (Herbert, Gerardo)

In mehreren Gesprächen wurden von den TeilnehmerInnen Ideen zur Weiterführung bzw. Adaptierung des Projekts präsentiert:

- n regionale e-tridems mit MigrantInnen (hat den Vorteil, dass man F2F – Treffen einfacher organisieren kann).
- n Nutzung der F2F auch für die sprachliche Vorbereitung
- n Durchführung von Semesterkursen (8 Wochen wurden als zu kurz empfunden)

9.7.2007

Elisabeth Allgäuer-Hackl,
Renata Müller

Erfahrungsbericht vhs stuttgart

Zur Zeit der Drucklegung der Dokumentation war der Bericht der vhs stuttgart noch nicht abgeschlossen.

Kontaktdaten:

Rita Meissner

rita.meissner@vhs-stuttgart.de

++49 (0)711 1873-771